

Xlimactiy Xcarta San Pablo Huantū

Çatzóknih Tesalonicenses

San Pablo çatzokniy umá xcarta amaqolh tesalonicenses porque lihuana xcamakataksniputún amá talacapaścacni huantū xlacán luu akatiyuj xtalilamánalh nac xtacanajlatacán laťa lácú naquixtaxtuy acxni namimparay xlimactiy Cristo. Lhuhua huantū xtalacpuhuán cumu niaj makas amaj min pus niaj xtalitaakatzankey xtascujutcán y niaj tū xtatlahuaputún, y makapitzín xtahuán pī aya xlakchaniť quilhtamacú laťa Quimpuchinacán namimparay (2.2). Pero San Pablo çahuaniy amaqolh cristianos pī acxni aya lakchámaj nahuán quilhtamacú laťa Quimpuchinacán namimparay xlimactiy, lhuhua huantū ninajtu lančú amaj tasiyuy, cumu la luu natalihuaquiy talakalhín, y lihuaca tilámaj nahuán nac çaquilhtamacú huantū lixcájnit, xahuachí natasiyuy nac çaquilhtamacú amá “lixcájnit chixcú huantū xmatlahuíná talakalhín.” Pero lihuán niā lakchán amá quilhtamacú, xlihuak amaqolh cristianos huantū talipahuán Cristo çamininiy pī huantū akstītum natalatamay, huak xliścujutcán laquī niťi tū natalimaakatzankey huantū tamaclacasquín. Xlacata nacamakataksniy huantū xlá xçahuanima tancs çahuaniy cristianos pī “huantū ni scujputún, pus na niaj çahuáyalh” (3.10).

Pablo lipaxúhu çaxakatliłlacán cristianos

1 Aquit Pablo chu Silvano xahua Timoteo, luu çana lipaxúhu çatzoknimán eé carta xlihuak huixinín natalán huantū macxtum lakachixcuhuinanátit y huilátit nac xacachiquín Tesalónica porque acxtum tapeksiniyátit Quintlaticán Dios xahua Quimpuchinacán Jesucristo. ²Clacasquín pī huá Quintlaticán Dios xahua

Quimpuchinacán Jesucristo cacacisculanatlahuán y cacamaxquín huantū tlan latamat xlihuak huixinín.

Dios nacamařatiniy maktlakalhīnanīn acxni namimparay Cristo

³Natalán, xliçana pī aquinín quincamininiyán pī ankalhīná nacpařatcatziniyáhu Dios caj xpalacata huantū tlahuanit nac milatamaścán, xliçana pī çhuná

mininiy naclakachixcuhuiyáhu porque tamá mintacanjlatcán xahua mintapaxquitécán huantü lakalhiniyátit tasiyuy pi lihuaca talihuaquima pero huá Dios chuná çalalalhamanán. ⁴Pus latachá nícu aquinín cliakchuhuinanáhu Dios antanícu macxtum tahuilánalh huantü talipahuán Cristo, lipaxúhu cliikalhchuhuinanáhu lata lácu huixinín akstítum lipimpátit mintacanjlatcán y niü taxlajuani-pátit, masqui xlicana pi lhuhua huantü patipátit porque caliputzastalapacántit. ⁵Caj xpalacata lata Dios çamaktayayán antá stalanca tasiyuy pi xlicana xlá tlan quincacatzaniyán y quincalakahamanán, porque xlá matlantiniü pi na antá namaktanuyátit nac xacalipaxúhu xputáhuilh huantü lakpuhualacapimpátit lanchú y laná çalimapatinipacántit.

⁶Xlicana pi luu lakchán pi Dios nacamapatiniy xlihuak amakolh laclixcájnít cristianos huantü na lipecua çamapatinimán. ⁷Pero xlihuak huixinín y nachuná cumu la aquinín huantü laná patinamáhu, Dios naquincamaxquiyán tapaxuhuan y naquincamajaxayán. Pero xlicana çahuaniyán pi umá chuná naquixtaxtuy hasta acxnü namimparay Quimpuchinacán Jesús, acxnü amá quilhtamacü putum nataminachá nac akapún lhuhua xángeles y talimimánalh nahuán lhuhua lhcúyat. ⁸Xlacán natamín nac çaquilhtamacü laqui natamapatiniy xlihuak amakolh huantü niü taliucxilha Dios y ni takaxmatputún amá lipaxúhu xtamacatzinín Quimpuchinacán Jesús huantü mastay

laktáxtut. ⁹Umakólh huantü lixcájnít talamánalh maktum pi amácalh çalactlahuayaahuacán y maktum pi nacamañanucán mákat laqui niaj nataucxilha Quimpuchinacán y niaj catitatánulh nac xpumapeksín antanícu tasiyuy lanca xlimakatlihueke xahua xlicácnít. ¹⁰Xlihuak umá naquixtaxtuy amá quilhtamacü acxnü namimparay Quimpuchinacán y xlihuak aquinín huantü lipahuanáhu y tapeksiniyáhu nalakachixcuhuiyáhu nacacñinaniyáhu porque naucxilháhu amá lanca xlimakatlihueke huantü xlá kalhiy. Y xlihuak umá huixinín na nacalakchánán porque na lipahuanitátit caj xpalacata huantü aquinín ççalimakahchuhuininán.

¹¹Huá xpalacata aquinín ankaliná climaksquináhu Dios pi cacamaktayán laqui nalatapayátit cumu la çamininiy talatamay xçamanán huantü çalçacsacñit, xahuachí climakatzankeyáhu pi xlihuak huantü huixinín tlan tascújut huantü tlahuaputunátit pus cumu xlá kalhiy lanca litlihueke cacamaktayán laqui chuná tlan namakantaxtiyátit huantü çamatlahuiputunán mintacanjlatcán. ¹²Para chuná namascujuyátit mintacanjlatcán xlicana pi amá xtacuhuini Quimpuchinacán lata nícu amácalh lakachixcuhicán caj milacatacán, y huixinín nachuná tlan nacalichuhuinancanátit porque naucxilhcán lácu Dios çalalalhamanítán nac milatamatcán xahua Quimpuchinacán Jesús.

Pablo malacapunucuhuiy lácu naquixtaxtuy acxnü namimparay xlimaktiy Quimpuchinacán

2 Natalan, lanchú aquit çahuaniputunán xlacata

xanincocxni nalakchán amá quilhtamacú lāta namimparay xlimaktiy Quimpuchinacán Jesucristo acxni pūtum namañoklhuyáhu, aquit ccałımakatzankeyán ²xlacata pı nı akatiyuj calátit y nı calakpalítit tamá mintalacapastacnicán huantı lıpañuanátit Quimpuchinacán Jesús, xahuachı nā nı cacalımakek-lhacántit para tícu nacañuanıyán o nacañzokniyán mactum carta xtachuná cumu lāmpara quilacán antanıcu cañuanicanátit pı huá xta-chuhuın Dios y antá huan pı amá quilhtamacú acxni namimparay xlimaktiy Quimpuchinacán lançhú aya lakçanıñ. ³Aquit ccañuanıyán pı nı catamañtátit xlacata nacaak-skahuijcanátit. Porque acxni aya lakçámaj nahuán quilhtamacú lāta namın Quimpuchinacán lhuhua cristianos natatālalacataquıy xlı-mapeksın Dios, y nā acxnıtiyá nataxtuyáçhi amá chıxcú xtlahuaná talakalhın huantı maşqui naka-lhıy xquilhtamacú acxni natayaniy chunatiyá lıtapulhçanıñ pı nalaktzankatayay. ⁴Umá lixcájnit chıxcú catıhuá huantı Dios lımañtunıñ pı tlan y xlıhuak huantı len xtacuhıñı Dios, xlá caj nalıkamañán; y xahuachı hasta lāta lacataquımaj nahuán Dios xlá nalıtapulhçay Dios y nahuilıy xpıtáhuıñ nac lanca xpısiculan Dios huantı huı nac Jerusalén laquı antá huak nalakachıxcuhıçán.

⁵¿Lācu pı nıaj pañtacátit pı huatiya lıtım eé takalhchuhuın xacalımañkalhchuhuıñıman acxni xaclamachá nac milakstıpançán?

⁶Pero huıxıñın aya catziyátit túcu xpālacata nıñaj maktum lımın,

porque huı çatım huantı tala-lakapaxtokma laquı nıñaj namın acxni nıñ lakçán quilhtamacú lāta xlımınit. ⁷Amá nıtlán tascújut huantı namañkantaxtıy tamá lixcájnit chıxcú acxni namın aya tzucunıñ kantaxtıy nac caquilhtamacú, xmañhuá pı huı tú mañakachokoma. ⁸Pero acxni aya nıaj tı sakalıy nahuán, nataxtıyáçhi tamá lixcájnit chıxcú huantı xmañlahuıná talakalhın; pero Quimpuchinacán Jesús nalımakniy caj lāta maktum natakahpıziy acxni nachuhuıñán y nalıñactlahuayáhuakoy xlıhuak lanca xlıñlıhueke chu lanca xtakáket huantı xlá kalhıy acxni namimparay xlimaktiy. ⁹Porque tamá lixcájnit chıxcú huantı lanca xmañlahuıná talakalhın namın y nakalhıy lıñlıhueke huantı namañquıy akskahuıñı; lhuhua huantı natlahuay huantı lañlanca tascújut laquı nalıakskahuıñınán. Xahuachı nakalhıy lanca xlıñlıhueke, pero xlıhuak huantı natlahuay caj huak liakskahuıñımaj nahuán. ¹⁰Catıhuá natlahuay huantı lixcájnit laquı çhuná nacañıakskahuıñıy xlıhuak huantı taamañnalh talaktzankatayay. Huá çhuná natalıakspulay tamañkohl huantı natalaktzankay porque nı takaxmatpıtulh y nı talıpáhuah xtacuhuıñ Dios huantı xtıçalakmañtúnıñ xlıñstacnicán. ¹¹Huá xpālacata Dios nacañımakxteka pı catatlıhuah huantı nıtlán y catıhuá huantı cacalıakskahuıñıçalh y huata huantı taaksanıñ catalıpáhuah. ¹²Laquı çhuná nacañapañıñıçán xlıhuak huantı nı talacáquilh natakaxmata huantı xtalulóktat Dios, huata huá atzıñı

talipaxuhuay huantü lixcájnit talakalhín.

**Dios quincalacsacnitán laqui
nalakmaxtuyáhu quilistacnicán**

¹³Pero aquinín ankalhíná quin-camininiyán nacpaxcatcatziniyáhu Dios caj mimpalacatacán, porque huixinín luu ccalakalhamanán nachuná cumu la calakalhamanán Quimpuchinacán; Dios calacsacnitán hasta lata xamakán quilhtamacú pi nalakmaxtuyátit milistacnicán caj xpalacata cumu camaxquín talacapastacni Espíritu Santo tancs nalatapayátit cumu la xlá lacasquín y lipahuanátit amá xtalulóktat Dios huantü canajlanitátit. ¹⁴Aquinín cliakchuhuinanáhu amá lipaxúhu xtamacatzinín Cristo huantü lakmaxtunún y huixinín lipahuántit amá tachuhuín porque Dios calacsacni laqui nā nalakchipinátit amá licácnit xtapaxuhuán huantü kalhiy Quimpuchinacán Jesucristo. ¹⁵Natalán, huá xpalacata ccalihuanianyán pi chunatiyá akstítum calatapátit y necxnicú tipatzankayátit amá quintastacyahucán huantü ccalimalkalhchuhuininítan acxni lacxtum xaccatlamachán osuchí huantü ccatzokninitán nac quincarta. ¹⁶Cla-casquín pi huá Quimpuchinacán Jesucristo xahua Quintlaticán Dios huantü caj xpalacata xtala-kalhamanín quincapaxquinitán quincamaxoxumixinítan y lanchú kalhkalhimanáhu tū malacnūnit naquincamaxquiyán huantü nalipaxuhuayáhu canexnicahú quilhtamacú, ¹⁷cacamaxcānín nac minacujcán laqui huantü akstítum

nalatapayátit y huantü nahuanátit xahua huantü natlahuayátit huak tlan nacaquitaxtunian.

**Pablo cahuaniany cristianos pi
catakalhtahuakánilh Dios xpalacata**

3 Natalán, ahuatá tū aquit ccalimakatzankeyán xlacata pi cacalhtahuakanítit Dios caj quimpalacatacán laqui umá xtachuhuín huantü aquinín cliakchuhuinamanáhu lalihuán nacmalakapuntumiyáhu nac xliçalanca caquilhtamacú y lipaxúhu cacānājlācalh chuná cumu la huixinín lipaxúhu canajlātīt acxni ccaliakchuhinanín. ²Cakalhtahuakanítit Dios laqui naquincamaktayayán y nītū naquincatlahuanianyán tamakolh lacchixcuhuín huantü nī talipahuán Jesús y luu lixcájnit talicatziy.

³Aquit stalanca ccatziy pi Quimpuchinacán xliçana makantaxtiy huantü xlá malacnuy y aquit ccatziy pi nā nacamaktayayán laqui chunatiyá akstítum nalipahuanátit y nītū nacaakspulayán huantü nītlān. ⁴Xahuachí aquit cli-pahuán Quimpuchinacán y ccatziy pi xlá camaktayanítan y chunacú nacamaktayalenán laqui lihuana namakantaxtiyátit nac milatamātcán huantü aquinín ccalimapeksinítan. ⁵Pi huá Quimpuchinacán cacamak-tayán laqui napaxquinanátit chuná cumu la capaxquinitán y chapaxuhuañā capātītīt xlihuak huantü patiyátit chuná cumu la xlá patinanit.

**Huantü lipaxúhu catascujli
cristianos nac xtascujutcán**

⁶Natalán, nac xtacuhuiní Quimpuchinacán Jesucristo aquit

ccalimapeksiyán xlacata pì ni acxtum catalicatzítit para tícu huan pì na lipahuán Quimpuchinacán pero xlá nì lakatiy scuja nac xcalitascújut, porque xlá nìchuná maḡantaxtíma cumu la aquit ccalimākalhchuhuñítán nalatapayátit.

⁷Porque huixinín stalanca catziyátit lácu mililatamatcán chuná cumu la aquinín ccamasiyuninítán; hasta lata xaclamanáhu nac milakstipancán neḡcnicú caj luu chunatá xacuilanáhu para nì xacsujui.

⁸Nachuná xlacata quintaahuajcán, nìpara çatum tícu caj chunatá clakahuanítáhu xtahuá para nì cxokoninítáhu, huata aquinín cscujnítáhu maḡqui çacuhuiní xahua catzisní laquì nítì caj chunatá nacmaaklhuhuiyáhu xlacata huantü xacmaclacasquimanáhu xchaliyán nac milakstipancán.

⁹Maḡqui xlicana pì aquinín luu xquincamininíyán naccasquiníyán huantü xacmaclacasquináhu pero nìchuná ctlahuáhu, huata aquinín maḡ ctzucúhu scujáhu laquì chuná naccalimasiyuníyán lácu huixinín mililatamatcán.

¹⁰Y xahuachí acxñi xaclamanancháhu nac milakstipancán aquinín ccamaxquín umá limapeksín:

“Xlihuak huantü nì scujputún pus nì mininíy cahuáyalh.” ¹¹Pero maḡqui chuná ccalimapeksín aya ccatzihu pì makapitzín huixinín huantü talamánalh y nítü taliscujmánalh huatíyá pì chuná talhquititnimánalh. ¹²Nac xtacuhuiní Quimpuchinacán Jesucristo

aquinín cclimapeksiyáhu xlihuak tamaḡolh huantü nítü taliscujputún xlacata pì niaj picutá catalhquititnilh huata akstítum cataliscujli lātachá túcuyā tascújut laquì chuná natakalhiy huantü natamaclacasquintilhay chaliyán xtahuajcán.

¹³Natalán, neḡcnicú calitlakuántit lata lipaxúhu lamaktayayátit.

¹⁴Pero para tícu nì maḡlantíy y nì tlahuay huantü aquinín ccalimapeksiyán nac eé carta lihuana calakapástit tícuyā cristiano y stalanca camasiyunítit pì nì acxtum licatziyátit laquì nalacamaxanán. ¹⁵Pero nì casitzinítit huata lipaxúhu cumu la linatalán camākalhchuhuñítit.

Pablo ahuatá çaxakatlilacán cristianos

¹⁶Clacasquín pì huatíyá Quimpuchinacán Jesucristo huantü maḡtay tlan latámaḡ cacamaxquín huantü lipaxúhu latámaḡ caneḡcnicahuá quilhtamacú y lātachá nīcu huixinín lapátit nahuán ankalhíná cacatlatamán Quimpuchinacán.

¹⁷Aquit Pablo huantü luu lipaxúhu cçaxakatlilacamachán, y maḡ quimacán clitzokma umá ahuatá letra, chuná cumu la cfirmarlíma, porque xlihuak huantü aquit ccatzoka quincartas huak chuná la eé cclimākasputuy quintachuhuín. ¹⁸Clacasquín pì huá Quimpuchinacán Jesucristo cacasilulanatlahuán xlihuak huixinín.